

**X30 Einheitssachtitel – Allgemeine Information**

- 130** Haupteintragung – Einheitssachtitel (NR)  
**630** Nebeneintragung Schlagwort – Einheitssachtitel (R)  
**730** Nebeneintragung – Einheitssachtitel (R)  
**830** Nebeneintragung Gesamttitel – Einheitssachtitel (R)

**Indikatoren**

Erster Nicht zählende Zeichen  
 undefiniert [830]  
 0-9 Anzahl der nicht zählenden Zeichen [130/630/730]

Zweiter

- 130** undefiniert  
 undefiniert
- 630** Thesaurus  
 0 Library of Congress Subject Headings  
 1 LC subject headings for children's literature  
 2 Medical Subjects Headings  
 3 National Agricultural Library subject authority file  
 4 Quelle nicht angegeben  
 5 Canadian Subject Headings  
 6 Répertoire des vedettes-matière  
 7 Quelle in Unterfeld \$2 angegeben
- 730** Typ der Nebeneintragung  
 Keine Information wurde geliefert  
 2 Analytische Eintragung
- 830** Nicht zählende Zeichen  
 0-9 Anzahl der nicht zählenden Zeichen

**Unterfelder***Titelbereich*

- \$a Bevorzugter Titel (NR)  
 \$n Zählung eines Teils/einer Abteilung eines Werks (R)  
 \$p Titel eines Teils/einer Abteilung eines Werks (R)  
 \$l Sprache der Expression (NR)  
 \$f Erscheinungsjahr eines Werks (NR)  
 \$k Formbestandteil der Ansetzung (R)  
 \$s Version (NR)  
 \$d Datum der Vertragsunterzeichnung (R)  
 \$e Funktionsbezeichnung (R) [630]  
 \$h Allgemeine Materialbezeichnung (NR)  
 \$m Medium der Musikaufführung (R)  
 \$o Angabe des Musikarrangements (NR)  
 \$r Tonart für Musik (NR)  
 \$g Sonstige Informationen (NR)  
 \$t Titel eines Werks (NR)  
 \$v Bandnummer/Zählung (NR) [830]  
 \$x Internationale Standardseriennummer (NR) [730]  
 \$4 Funktionsbezeichnung (Code) (R) [630]

*Sacherschliessungsbereich*

\$v	Unterteilung nach der Form (R) [630]
\$x	Allgemeine Unterteilung (R) [630]
\$y	Chronologische Unterteilung (R) [630]
\$z	Geografische Unterteilung (R) [630]

*Kontrollunterfelder*

\$w	Kontrollnummer des bibliografischen Datensatzes (R) [830]
\$0	Kontrollnummer des Autoritätsdatensatzes (R)
\$2	Quelle der Haupteintragung oder des Ausdrucks (NR) [630]
\$3	Spezifizierte Materialien (NR) [630/730]
\$5	Institution, die dieses Feld verwendet (NR) [730]
\$6	Verknüpfung (NR)
\$8	Feldverknüpfung und Sequenznummer (R)

---

**RICHTLINIEN FÜR DIE ANWENDUNG**

Die Inhaltsangaben beschreiben die Unterfelder für Einheitssachtitel, Titelseitentitel oder Reihentitel, die nicht unter dem Autor als Autor/Titeleintragung verwendet werden und die nach allgemeinen Katalogisierungs- und Sacherschliessungsregeln eingegeben werden (z.B. *Anglo-American Cataloguing Rules (AACR2)*, *Library of Congress Subject Headings (LCSH)*). Einheitssachtitel werden verwendet, um bibliografische Aufnahmen eines Werks zusammenzubringen, wenn verschiedene Ausgaben unter verschiedenen Titeln erschienen sind und um Werke zusammenzubringen, deren Titel unter einem anderen Namen bekannt sind, oder wenn verschiedene Publikationen den gleichen Titel haben. Einheitssachtitel, die unter einem Namen eingetragen werden, werden in Feld 240 oder im Unterfeld \$t (Titel eines Werks) eines Feldes für Autorennamen (X00, X10, X11) eingegeben. Einheitssachtitel, die für die Sacherschliessung verwendet werden (z.B. Bible in atheism) werden in Feld 650 (Subject Added Entry – Topical Term) eingegeben.

Es gibt kein Feld 430, das den Feldern 130, 630, 730 und 830 entspricht. Siehe Beschreibungen in den Feldern 440 und 490 für Gesamttitelangaben, die nur aus Titeln bestehen.

Richtlinien für die Eingabe aller Inhaltsangaben, ausser dem zweiten Indikator, werden in diesem Kapitel beschreiben. Feldspezifische Angaben zur Eingabe des zweiten Indikators werden in den Beschreibungen für die X30-Felder gegeben.

**■ INDIKATOREN****Erster Indikator: undefiniert [830]**

Die erste Indikator-Position ist undefiniert und enthält ein Leerzeichen.

**Erster Indikator: Nicht zählende Zeichen [130/630/730]**

Die erste Indikator-Position enthält einen Wert im Zusammenhang mit einem bestimmten oder unbestimmten Artikel (z.B. Le, An, Der) am Titelanfang. Die Anzahl der Zeichen (inklusive Leerzeichen), die hier angegeben werden, dienen der Unterdrückung der nicht zählenden Zeichen.

**0 Keine nicht zählenden Zeichen vorhanden**

Wert 0 gibt an, dass keine einleitenden Zeichen in Zusammenhang mit einem Artikel übergangen werden. Ein Spezialzeichen am Titelanfang wird nur dann als zählendes Zeichen behandelt, wenn ein Artikel vorhanden ist.

130 0□ \$a "Hsüan lai hsi kan" hsi lieh.

Ein bestimmter oder unbestimmter Artikel am Anfang eines Einheitssachtitels kann einfachheitshalber auch nicht eingegeben werden. Wenn der Artikel am Anfang nicht unterdrückt werden soll, muss der Indikator 0 eingegeben werden.

130 0□ \$a Los Angeles times.

### 1-9 Anzahl der nicht zählenden Zeichen

Ein anderer Wert als 0 gibt an, dass ein Titel mit einem bestimmten oder unbestimmten Artikel beginnt, der in der Sortierung und Auflistung nicht berücksichtigt wird. Ein diakritisches Zeichen, ein Leerschlag oder ein Interpunktionszeichen, das mit dem Artikel verbunden ist, und jedes Leerzeichen oder Interpunktionszeichen, welches vor dem ersten zählenden Zeichen steht, wird für die Zählung der nicht zählenden Zeichen berücksichtigt. Jedes diakritische Zeichen, das in irgend einer Weise mit dem ersten für die Ordnung zählenden Zeichen verbunden ist, wird nicht in die Zählung der nicht zählenden Zeichen eingeschlossen.

### Zweiter Indikator

Der zweite Indikator wird nur für Einheitssachtitel verwendet. Er wird in den folgenden Feldern beschrieben: 130 (Haupteintragung – Einheitssachtitel); 630 (Sacherschliessung – Einheitssachtitel); 730 (Nebeneintragung – Einheitssachtitel); und 830 (Nebeneintragung für Gesamttitel – Einheitssachtitel).

## ■ UNTERFELDER

### \$a Bevorzugter Titel

Unterfeld \$a enthält einen Einheitssachtitel. Das Unterfeld wird mit einer eckigen Klammer eingeleitet und nur separat codiert, wenn in \$d das Datum einer Vertragsunterzeichnung eingegeben werden muss (siehe Beschreibung Unterfeld \$d).

630 00 \$a Dead Sea scrolls.

730 0□ \$a New York times.

130 0□ \$a Siège d'Orléans (Mystery play)

830 □0 \$a March of time.

130 0□ \$a Beowulf.

730 0□ \$a 60 minutes (Television program)

830 □0 \$a Resources information series.

830 □0 \$a Imago (Series)

630 00 \$a Four seasons (Motion picture ; 1981)

130 0□ \$a Dialogue (Montréal, Québec : 1962). \$l English.

630 00 \$a Inter-American Treaty of Reciprocal Assistance \$d (1947)

*[Parenthetical date of treaty signing is contained in subfield \$d.]*

### \$d Datum der Vertragsunterzeichnung

Unterfeld \$d enthält das Datum der Vertragsunterzeichnung oder von zwischenstaatlichen Verträgen.

730 02 \$a Bonn Convention \$d (1952). \$f 1980.

630 00 \$a Treaty of Utrecht \$d (1713)

**\$e Funktionsbezeichnung [630]**

Unterfeld \$e enthält eine Funktionsbezeichnung, die die Beziehung zwischen einem Formalsachtitel und dem beschriebenen Material ausdrückt, z.B.: bildliche Darstellung.

**\$f Erscheinungsjahr eines Werks**

Unterfeld \$f enthält das Datum der Veröffentlichung eines Werks im Einheitssachtitel.

730 0□ \$a Bible. \$l Latin. \$s Vulgate. \$f 1454?

130 0□ \$a Tosefta. \$l English. \$f 1977.

Ein weiteres Datum in runden Klammern, um zwei oder mehrere homonyme Werke zu unterscheiden, wird nicht separat codiert.

130 0□ \$a King Kong (1933)

130 0□ \$a King Kong (1976)

**\$g Sonstige Informationen**

Unterfeld \$g enthält Datenelemente, verwendet mit einem Einheitssachtitel, die nicht in anderen Felder untergebracht werden können.

130 0□ \$a Bible. \$g Manuscripts, Latin. \$p N.T. \$p Gospels  
(Lindisfarne gospels)

**\$h Allgemeine Materialbezeichnung**

Unterfeld \$h enthält die Allgemeine Materialbezeichnung für einen Einheitssachtitel.

130 0□ \$a Gone with the wind (Motion picture) \$h Sound  
recording.

**\$k Formbestandteil der Ansetzung**

Unterfeld \$k enthält die Unterteilung nach der Form, verwendet in einem Einheitssachtitel. Unterteilungen nach der Form sind Ausdrücke wie *Manuskript, Protokoll etc.* und *Auswahl*.

130 0□ \$a Bible. \$p O.T. \$p Five Scrolls. \$l Hebrew. \$s  
Biblioteca apostolica vaticana. \$k Manuscript. \$n  
Urbiniti Hebraicus 1.

130 0□ \$a Convention for the Protection of Human Rights and  
Fundamental Freedoms \$d (1950). \$k Protocols, etc.,  
\$d 1963, Sept. 16.

130 0□ \$a Vedas \$p Rgveda. \$l Italian & Sanskrit. \$k  
Selections.

**\$l Sprache der Expression**

Unterfeld \$l enthält den Namen einer Sprache (oder einen Ausdruck, der diese Sprache beschreibt, z.B. Polyglott), die in einem Feld für Einheitssachtitel verwendet wird.

130 0□ \$a Khimià i tekhnologià vody. \$l English.

130 0□ \$a Lord's prayer. \$l Polyglot.

730 02 \$a Treaty on the Non-proliferation of Nuclear  
Weapons \$d (1968). \$l Spanish. \$f 1977.

**\$m Medium der Musikaufführung**

Unterfeld \$m enthält die Besetzungsangabe für Musik, verwendet mit einem Einheitssachtitel. Wenn der Einheitssachtitel als Teil des Mediums die Abkürzung „acc.“ (begleitet) oder „unacc.“ (nicht begleitet) einschliesst, wird die Abkürzung in Unterfeld \$m erfasst. Die

Abkürzung „unacc.“ wird in Unterfeld \$a erfasst, wenn sie nicht einen Zusatz zur Bezeichnung eines Mediums darstellt. Wenn ein Ausdruck wie „pianos (2)“ (für 2 Klaviere), „4 hands“ (zu vier Händen) usw. einem Kollektivsachtitel für eine bestimmte Besetzungsangabe folgt, ist er in Unterfeld \$a enthalten.

130 0□ \$a Duets, \$m violin, viola, \$n op. 10. \$n No. 3.  
[Uniform title heading used for a work of unknown authorship.]

130 0□ \$a Songs, unacc.

### **\$n Zählung eines Teils/einer Abteilung eines Werks**

Numerische Bezeichnung eines Teils/einer Abteilung eines Werks in einem Einheitssachtitel.

In Einheitssachtiteln für Musik wird die Reihe, das Werk, die Sachnummer oder ein Datum zur Unterscheidung von Werken in Unterfeld \$n festgehalten.

Mehrere alternative Zählungen (oft durch Komma abgetrennt) werden in einem einzigen Unterfeld \$n aufgeführt. Mehrere Zählungen, die hierarchisch sind (oftmals durch einen Punkt abgetrennt) werden in eigenen Unterfeldern \$n aufgeführt.

730 0□ \$a Southern reporter. \$n Second series.

130 0□ \$a Annale Universiteit van Stellenbosch. \$n Serie A2, \$p Söologie.  
[Part/section is both numbered and named.]

730 0□ \$a Economics library selections \$n Series 1, \$p New books in economics.

### **\$o Angabe des Musikarrangements**

Unterfeld \$o enthält die Begriffe Klavierauszug (KIA) oder Bearbeitung (Bearb.) verwendet mit einem Einheitssachtitel.

730 02 \$a God save the king; \$o arr. \$f 1982.

### **\$p Titel eines Teils/ einer Abteilung eines Werks**

Unterfeld \$p enthält den Titel eines Teils/einer Abteilung eines Werks im Feld für Einheitssachtitel.

130 0□ \$a Recherches morales. \$p Documents.

130 0□ \$a Statistics of income. \$p Partnership returns (1977)

130 0□ \$a Statistical bulletin (Bamako, Mali). \$p Supplement.

730 02 \$a American Convention on Human Rights \$d (1969). \$n Part 2, \$p Means of protection. \$l Spanish. \$f 1979.  
[Part/section is both numbered and named]

Ein bezeichneter Teil, der den Unterteil des ersten Teils/Abteilung bezeichnet, ist in einem separaten Unterfeld \$p enthalten.

130 0□ \$a Bible. \$p N.T. \$p Philippians. \$l English. \$s Revised Standard. \$f 1980.

130 0□ \$a Bible. \$p N.T. \$p Corinthians, 1st.

### **\$r Tonart für Musik**

Unterfeld \$r enthält die Tonart einer Komposition, verwendet mit einem Einheitssachtitel

130 0□ \$a Concertos, \$m violin, string orchestra, \$r D major.

**\$s Version**

Unterfeld \$s enthält die Version eines Werks im Feld für Einheitssachtitel.

730 0□ \$a Bible. \$p N.T. \$p Luke. \$l Greek. \$s Codex Sinaiticus.

**\$t Titel eines Werks**

Unterfeld \$t enthält einen Titelseitentitel eines Werks. *Unterfeld \$t wird normalerweise nicht in X30-Feldern verwendet.*

**\$v Bandnummer/Zählung [830]**

Unterfeld \$v enthält die Bandnummer oder weitere Angaben zur Zählung, die in einer 830-Reihen-Eintragung verwendet wird.

830 □0 \$a Serie Mariano Azvela ; \$v 2

**\$v Unterteilung nach der Form [630]**

Unterfeld \$v enthält eine Unterteilung nach der Form für eine spezifische Art von Materialien, die im verwendeten Thesaurus beschrieben sind. Unterfeld \$v wird nur verwendet, wenn eine Unterteilung nach der Form einem Einheitssachtitel zugefügt wird, um ein erweitertes Schlagwort herzustellen. Unterfeld \$v wird für Formausdrücke verwendet, wenn sie wie oben beschrieben, vorhanden sind. Unterfeld \$x soll als allgemeine Unterteilung verwendet werden. Eine Unterteilung nach der Form im Unterfeld \$v, wird normalerweise als letztes Unterfeld dieses Feldes verwendet. Das Unterfeld kann wiederholt werden, falls mehr als eine Unterteilung nach der Form verwendet wird.

630 00 \$a New York times \$v Indexes.

630 00 \$a Triple Alliance, 1882 \$v Caricatures and cartoons.

**\$w Kontrollnummer des bibliografischen Datensatzes [830]**

Beschreibung dieses Unterfeldes siehe Anhang A: *Kontroll-Unterfelder.*

**\$x Internationale Standardseriennummer [730]**

Unterfeld \$x enthält die ISSN für eine fortlaufende Ressource im Einheitssachtitelfeld. Fortlaufende Ressourcen werden von nationalen Zentren mit ISSNs versehen.

**\$x Allgemeine Unterteilung [630]**

Unterfeld \$x enthält eine Schlagwortunterteilung, die in Unterfeld \$v (Unterteilung nach der Form), Unterfeld \$y (Chronologische Unterteilung) oder Unterfeld \$z (Geografische Unterteilung) nicht angemessen dargestellt werden kann. Unterfeld \$x ist nur angebracht, wenn eine allgemeine Unterteilung einem Einheitssachtitel hinzugefügt wird.

630 00 \$a Beowulf \$x Language \$v Glossaries, etc.

630 00 \$a Talmud \$x Theology.

**\$y Chronologische Unterteilung [630]**

Unterfeld \$y enthält eine Schlagwortunterteilung, die einen Zeitabschnitt darstellt. Unterfeld \$y wird nur verwendet, wenn eine chronologische Unterteilung einem Einheitssachtitel hinzugefügt wird.

630 00 \$a Koran \$x Criticism, interpretation, etc. \$x  
History \$y 19th century.

630 00 \$a Berliner Revue \$x History \$y 20th century.

**\$z Geografische Unterteilung [630]**

Unterfeld \$z enthält eine geografische Schlagwortunterteilung. Unterfeld \$z wird nur verwendet, wenn eine geografische Unterteilung einem Einheitssachtitel hinzugefügt wird.

630 00 \$a Bible \$z Germany.

630 00 \$a Bible \$x Study and teaching \$z Germany \$y 20th  
century.

**\$0 Kontrollnummer des Autoritätsdatensatzes**

Beschreibung dieses Unterfeldes siehe Anhang A: Kontroll-Unterfelder.

**\$2 Quelle der Haupteintragung oder des Ausdrucks [630]**

Unterfeld \$2 enthält einen MARC-Code, der die Quellenliste der Eintragung aus Feld 630 nennt. Wird nur verwendet, wenn die zweite Indikatorposition den Wert 7 trägt (Quelle in Unterfeld \$2 spezifiziert). Die Quellenliste für MARC-Codes *MARC Code Lists for Relators, Sources, Description Conventions* wird von der Library of Congress geführt.

**\$3 Spezifizierte Materialien [630/730]**

Unterfeld \$3 enthält Informationen, welche den Teil des Materials beschreiben, welcher im Feld beschrieben ist.

**\$4 Funktionsbezeichnung (Code) [630]**

Unterfeld \$4 enthält einen MARC-Code, der die Beziehung zwischen einem Einheitssachtitel und dem beschriebenen Material ausdrückt. Die Quellenliste für MARC-Codes *MARC Code Lists for Relators, Sources, Description Conventions* wird von der Library of Congress geführt.

**\$5 Institution, die dieses Feld verwendet [730]****\$6 Verknüpfung****\$8 Feldverknüpfung und Sequenznummer**

Beschreibung dieser Unterfelder siehe in Anhang A.